



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 7 au 18 septembre 2009

Articles à la une:

- Stage de formation linguistique en français du tourisme à l'École normale supérieure de Hô Chi Minh Ville

► A la Une :

HCMV – Formation : Le stage de formation en français du tourisme a débuté le 14 septembre au Centre régional francophone d'Asie-Pacifique (CREFAP/OIF) de l'École normale supérieure de Hô Chi Minh Ville. Il est organisé grâce au soutien de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) et de l'Ambassade de France au Vietnam. Il regroupe 26 enseignants de français de Hanoi, Huê et Đà Nẵng, et 6 autres venant de Thaïlande, du Cambodge et du Laos. Pendant 4 jours, sous la direction de Maité Bagarry du Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris, les participants ont étudié l'environnement socioprofessionnel du tourisme, l'analyse des principes fondamentaux du français du tourisme, la méthode de choix des documents didactiques, leur mise en pratique, la présentation des unités pédagogiques et des ressources pédagogiques... Ces thèmes sont destinés à renforcer les connaissances des enseignants en "français objectif tourisme" (FOS), à harmoniser les pratiques de l'enseignement du FOS au sein des différents départements de français dans le pays et la région, à mener une réflexion sur les liens entre l'enseignement du français professionnel et l'enseignement du français de spécialité. Huynh Thanh Triêu, recteur adjoint de l'École normale supérieure de Hô Chi Minh-Ville, a déclaré à la journée d'ouverture que "l'organisation de ce stage est particulièrement nécessaire pour les enseignants de français en particulier et plus généralement pour le tourisme. Après ce stage, les participants auront des connaissances plus complètes sur le tourisme qui leur permettront de mieux répondre aux besoins de formation de ressources humaines dans ce secteur".

(Courrier du Vietnam, 15/09/09)

► Politique :

VN – Salaire minimum : Le Ministère du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales se prépare à soumettre au gouvernement dans le courant de ce mois un projet de décret modifiant le salaire minimum des travailleurs dans les sociétés commerciales locales et étrangères à compter du 1^{er} janvier 2010. Cette augmentation sera de 13 à 15% dans les sociétés locales et de 9 à 11% dans les sociétés étrangères. L'objectif de celle-ci est d'atteindre en 2012, un même niveau de salaire minimum dans les sociétés locales et étrangères.

(Saigon Tiep Thi, 07/09/09-p.26)

VN – Administration : Le Vietnam a regroupé, pour la 1^{ère} fois depuis sa création, les bases de données nationales sur les formalités administratives des ministères, des services de rang ministériel, des villes et provinces et des services publics sur le site du gouvernement (www.thutuchanhchinh.vn). Ces données seront consultables vers fin septembre.

(Tuoi Tre, 08/09/09-p.1)

HCMV – Réunion : Le Conseil populaire municipal a organisé le 8 septembre une conférence sur les communications routières et la distribution d'eau propre à la consommation. La compagnie des eaux Saigon a indiqué que 5 700 milliards de dong seront nécessaires à une réduction de 40% à 25% du taux de perte des eaux du robinet en 2025. Les questions concernant l'installation des lignes ferroviaires urbaines et les mesures de restriction des véhicules privés en vue de réduire les embouteillages ont également été soulevées. Le service des Communications et des Transports de Hô Chi Minh Ville recense chaque année 15 000 milliards de dong de dégâts causés par les embouteillages.

(Tuoi Tre, 09/09/09-p.3)

HCMV – Administration : La municipalité de Hô Chi Minh Ville a demandé au président de chaque comité populaire des 24 arrondissements et districts de recevoir le public au moins deux fois par mois et au directeur de chaque service municipal, au moins une fois par mois.

(Thanh Nien, 09/09/09-p.2)

HCMV – Service militaire : Le 10 septembre, 1 900 jeunes de Hô Chi Minh Ville ont été appelés à faire leur service militaire. 4,6% de ces mobilisés sont membres du Parti communiste et plus de 11% ont un niveau d'études supérieures et universitaires.
(*Saigon Giai Phong, 11/09/09-p.2*)

VN – Travailleurs étrangers : Le Ministère du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales a rendu public la note n° 3353 sur le renforcement de la gestion des travailleurs de nationalité étrangère au Vietnam. Le comité populaire de chaque ville et province ainsi que les services compétents doivent soumettre chaque mois au Ministère un rapport sur le contrôle et l'inspection des étrangers travaillant dans les sociétés ou les organisations dans leur circonscription. Les travailleurs étrangers ne répondant pas aux conditions de travail au Vietnam seront expulsés du pays suivant la loi.
(*Saigon Giai Phong, 11/09/09-p.2*)

HCMV – Nomination : La municipalité de Hô Chi Minh Ville a nommé le 14 septembre M. Tran Chi Dung, directeur du service de Planification et d'Architecture au poste de directeur de ce service. M. Lê Thanh Dai, directeur-adjoint du service du Plan et de l'Investissement reprend le poste de rédacteur en chef adjoint, chargé de l'économie au journal Saigon Giai Phong (*Saigon Libéré*) et M. Hoang Nhu Cuong, directeur du comité de gestion de la ligne de métro Ben Thanh – Suoi Tien est désigné vice-président du comité de gestion des lignes ferroviaires urbaines de Hô Chi Minh Ville.
(*Tuoi Tre, 15/09/09-p.2, Saigon Giai Phong, 18/09/09-p.1*)

Delta du Mékong – Allocation : Par la décision 113/2009, le Premier ministre a modifié certains articles sur la politique d'assistance au développement socio-économique des provinces en difficultés, dont le delta du Mékong. Notamment, les enseignants, les malades et les élèves de ces régions recevront une allocation complémentaire.
(*Saigon Giai Phong, 15/09/09-p.2*)

HCMV – Parti : Le Parti municipal a organisé plus de 13 900 sorties à l'étranger pour ses membres dans la période 2006 – 2008 sous forme de visite, mission ou stage de courte durée.
(*Saigon Giai Phong, 14/09/09-p.4*)

HCMV – Immobilier : Sur les instructions du Premier ministre, la municipalité de Hô Chi Minh Ville a confié la responsabilité aux services compétents et aux comités populaires des arrondissements et des districts de continuer à délivrer les anciens certificats de propriété de maison et d'utilisation de terrain (suivant les décrets gouvernementaux n°181/2004, 95/2005 et 90/2006 et dans l'attente d'un nouveau certificat appelé nouveau carnet rouge).
(*Saigon Giai Phong, 16/09/09-p.1, Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 16/09/09-p.6*)

HCMV – Urbanisme : Le 15 septembre, le Comité populaire municipal a approuvé le projet de planification du réseau fluvial et des quais à Hô Chi Minh Ville jusqu'en 2020 pour un investissement de plus de 7 240 milliards de dongs. La priorité sera accordée au dégagement des habitations le long des canaux Te (arrondissement 4 et 7) et Thanh Da (arrondissement Binh Thanh), la restauration du quai Bach Dang (1^{er} arrondissement) en quai touristique et la construction d'un nouveau quai international dans le district Can Gio.
(*Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 16/09/09-p.2*)

► Relations internationales :

Cambodge/Long An – Transport : Le Comité populaire de la province de Long An a autorisé la compagnie cambodgienne *LIM Vanessa L.V.S. Import Export* à assurer le transport routier entre Phnom Penh (Cambodge) et Tan An (province de Long An), à raison de deux fois par semaine. Ce trajet (300 kilomètres) coûtera 12 dollars par passager. La compagnie a également prévu une station à Ho Chi Minh Ville au n°940 rue Hau Giang, dans le 6^{ème} arrondissement.
(*Saigon Tiep Thi, 07/09/09-p.2*)

VN/Australie – Visite : le 6 septembre dernier, au cours de la visite officielle en Australie du secrétaire général du Parti, Nong Duc Manh et le Premier ministre australien, Kevin Rudd, ont annoncé que les deux gouvernements se sont portés unanimes pour placer leurs relations bilatérales à un niveau plus élevé dans tous les domaines (augmentation du nombre de bourses universitaires jusqu'à 225 bourses par an, aides pour le projet de construction du pont Cao Lanh dans le delta du Mékong, etc). M. Nong Duc Manh a également invité les universités, les écoles supérieures et les centres de formation professionnelle australiens à ouvrir des annexes au Vietnam.
(*Tuoi Tre, 08/09/09-p.4*)

Corée du Sud/ HCMV – Visite : Le 8 septembre, le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, s'est entretenu avec le directeur général-adjoint du groupe *POSCO* (Corée du Sud), Ihm Nam Jae concernant des opportunités d'investissements à Hô Chi Minh Ville.
(*Saigon Giai Phong, 09/09/09-p.1*)

BM/VN – Crédit : La Banque d'Etat du Vietnam a signé avec la Banque Mondiale à Hanoi un accord de 160 millions de dollars de crédit complémentaire pour le projet de rehaussement de l'environnement et des conditions de vie dans les villes urbaines du Vietnam. Ce supplément de crédit sera accordé à 4 provinces, dont Hô Chi Minh Ville (128 millions de dollars). Ce projet a déjà obtenu en 2004 un prêt de la Banque Mondiale à hauteur de 222 millions de dollars.

(Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 11/09/09-p.2)

VN/Italie – Cinéma : Le film *choi voi (A la dérive/Adriff)* du réalisateur vietnamien Bui Thac Chuyen a été récompensé au festival de Venise 2009 en décrochant un prix de l'union de critique du cinéma international, le *Fipresci Prize*.

(Tuoi Tre, 14/09/09-p.13)

ASEAN/ HCMV – Conférence : La 22^{ème} conférence du comité technique du réseau de base de données de l'association des Chefs de police des états membres de l'ASEAN (ASEANAPOL) s'est tenue à Ho Chi Minh Ville du 16 au 18 septembre en présence d'une trentaine de délégués venus de 10 pays membre de l'ASEAN. Le général Lâm Minh Chiên, chef adjoint du Département général de la police, a jugé nécessaire d'avancer des initiatives et d'élaborer les plans plus concrets afin de perfectionner le réseau précité et de s'allier avec le site web de la police japonaise pour accélérer la lutte contre les criminalités internationales.

(Saigon Giai Phong, 17/09/09-p.1, Courrier du Vietnam, 17/09/09)

OIM/ HCMV – Formation : Le département de la police d'enquête des délits sur l'ordre social du Ministère de la Sécurité publique a organisé, avec le soutien de l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) un stage sur la protection des victimes dans le cadre de l'enquête, de la poursuite judiciaire et du jugement des affaires de trafic humain à Hô Chi Minh Ville.

(Saigon Giai Phong, 18/09/09-p.1)

► Relations franco-vietnamiennes :

VN – Commerce : Le réseau des supermarchés *BIG C* a lancé un programme de vente ambulante dans les villes et provinces du pays pour la 2^{ème} quinzaine de septembre dans le cadre de la promotion de produits « made in Vietnam ».

(Tuoi Tre, 17/09/09-p.14, Courrier du Vietnam, 17/09/09-p.9)

► Economie:

HCMV – Investissement : Le groupe américain *Coca-Cola* investira 200 millions de dollars au Vietnam dans les 3 années à venir. Ce groupe gère actuellement au Vietnam des usines d'embouteillage de ses produits à Hanoi, Da Nang et Hô Chi Minh Ville. Il embauche plus de 1 500 travailleurs.

(Tuoi Tre, 05/09/09-p.4)

HCMV – Douane : Avec le resserrement du contrôle de l'hygiène alimentaire dans l'importation des produits alimentaires frigorifiés, environ 140 conteneurs de ces produits sont encore bloqués dans le port Cat Lai par manque de documents justificatifs. Ce sont des lots de marchandises qui ont été importées dans le courant du mois d'août.

(Tuoi Tre, 09/09/09-p.14)

HCMV – Téléphonie : L'opérateur *Vinaphone* a signé un contrat d'installation et de mise en service du réseau 3G de nouvelle génération avec la société *Ericsson* dans les provinces du Sud. Ce service sera activé en octobre pour un coût de 1 milliard de dollars.

(Nguoi Lao Dong, 09/09/09-p.12)

Ba Ria - Vung Tau – Industrie : La société *PEB Steel Buildings* a inauguré sa 3^{ème} aciérie dans la zone industrielle Dong Xuyen (ville de Vung Tau). La production de cette usine sidérurgique est estimée à 18 000 tonnes par an.

(Nguoi Lao Dong, 10/09/09-p.10)

HCMV – Hôtellerie : *InterContinental Asiana Saigon*, un nouvel hôtel 5 étoiles vient de voir le jour à Hô Chi Minh Ville. Il offre plus de 300 chambres et 260 appartements de luxe.

(Nguoi Lao Dong, 10/09/09-p.12)

HCMV – Industrie : Le Technopole de Hô Chi Minh Ville a inauguré son usine de traitement des eaux usées industrielles d'une capacité de traitement de 5 000 m³ par jour. Cette zone attire jusqu'à présent 38 projets d'un investissement total de 1 700 millions de dollars.

(Saigon Giai Phong, 11/09/09-p.2)

Delta du Mékong – Supermarché : La société *Metro Cash & Carry* a mis en chantier le 11 septembre dernier un centre de grossiste dans la ville de Long Xuyen, province de An Giang. Ce sera le 2^{ème} centre de vente en gros de cette marque dans le delta du Mékong. (Tuoi Tre, 12/09/09-p.14)

HCMV – Tourisme : Au cours d'une réunion sur la coopération touristique entre Hô Chi Minh Ville et les provinces de Lam Dong et Binh Thuan pour la période 2007 – 2012, les participants ont fait part de leur préoccupation sur les infrastructures routières qui sont un grand obstacle pour le développement de ce secteur. Hô Chi Minh Ville compte jusqu'à présent 95 projets touristiques dans la ville de Dalat d'un montant total de 28 000 milliards de dongs. (Saigon Giai Phong, 15/09/09-p.8)

HCMV – Immobilier : Après 10 ans d'activités (1998 – 2008), la joint-venture commerciale de l'immeuble *Saigon Metropolitan* (1^{er} arrondissement) exposé une perte de près de 20 millions de dollars. Cette joint-venture se compose de la société *Metropolitan Ltd.* du groupe britannique *British Virgin Island* qui gère 70% du capital statutaire et de la société de construction *Binh Minh*, relevant de la compagnie générale de construction *Saigon*. (Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 15/09/09-p.7)

HCMV – Exposition : Une exposition internationale sur les denrées alimentaires et l'hôtellerie se déroulera du 1^{er} au 3 octobre au centre des foires et des expositions *Saigon* (7^{ème} arrondissement). 80% des 300 sociétés exposantes sont de l'étranger. (Saigon Tiep Thi, 14/09/09-p.2)

La 2e exposition internationale des techniques, des équipements de prévention et de lutte contre les incendies (*Secutech Vietnam 2009*) a débuté le 17 septembre à Hô Chi Minh-Ville. L'événement regroupe plus de 200 stands tenus par une centaine d'entreprises vietnamiennes et étrangères. Environ 20 colloques et 4 forums seront organisés dans le cadre de cet événement pour présenter le développement du marché des équipements de sécurité. (Courrier du Vietnam, 18/09/09-p.2)

Deux expositions internationales de 3 jours (*PIA* et *IA Vietnam 2009*) ont eu lieu à Hô Chi Minh Ville. Celles-ci ont réuni 133 compagnies venues de 20 pays et territoires. *PIA Vietnam 2009* est consacrée aux outils de mesure et équipements pour laboratoires, alors que l'exposition *IA Vietnam 2009* concerne l'automatisation et le traitement des matériaux. (Courrier du Vietnam, 18/09/09-p.8)

HCMV – Aéronautique : Le représentant de la compagnie aérienne *Bangkok Airways* a annoncé la suppression de leur itinéraire *Ho Chi Minh Ville – Bangkok* à compter du 24 octobre 2009. (Tuoi Tre, 16/09/09-p.14)

HCMV – Contrefaçon : Le bureau commercial de l'Italie au Vietnam a annoncé que d'après un sondage réalisé par la société des études de marché *AC Nielson* sur plus de 200 consommateurs à Hanoi et à Hô Chi Minh Ville, les produits contrefaits à Hô Chi Minh Ville sont plutôt les chaussures et les vêtements. A Hô Chi Minh Ville, 65% des produits contrefaits sont de fabrication locale tandis qu'à Hanoi 83% de ces produits sont d'origine chinoise. (Tuoi Tre, 17/09/09-p.14)

HCMV – Colloque : Le séminaire "Exportation et développement du marché au Vietnam" a eu lieu le 17 septembre à Hô Chi Minh-Ville, avec la participation d'une trentaine d'associations professionnelles et entreprises exportatrice vietnamiennes. Le séminaire a pour but d'avancer des solutions permettant aux entreprises d'accroître leurs débouchés sur le marché national, dans le contexte de récession économique mondiale actuel. (Courrier du Vietnam, 18/09/09-p.8)

► Maux sociaux :

Can Tho – Corruption : La police de la ville de Can Tho a détenu un ingénieur de la compagnie générale de construction des ouvrages de communication *Cienco 8* (l'un des 3 sous-traitants d'une partie du pont *Can Tho*, province de Vinh Long) pour corruption. Celui-ci travaille sur le chantier en tant que superviseur des travaux. Il réclamait au fournisseur des matériaux, la société *Cuu Long*, 25 millions de dongs en échange d'une attestation sur la qualité de ses matériaux. (Saigon Tiep Thi, 07/09/09-p.2)

HCMV – Contrebande : Ma Diana, Australienne d'origine vietnamienne, a été condamnée le 10 septembre par le tribunal populaire de Hô Chi Minh Ville à 4 ans de prison et à 5 millions de dongs d'amende pour contrebande. Le juge a ordonné la saisie de 32,5 kg de lingot d'or, de 7 000 dollars et de 2 000 roubles. Elle a été arrêtée en juillet 2005 à l'aéroport *Tan Son Nhat* en provenance de Hong Kong (possession d'or dissimulé dans ses bagages). (Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 11/09/09-p.13)

► Société:

HCMV – Association : L'association de protection des droits de l'enfant du Vietnam a créé le 6 septembre à Hô Chi Minh Ville un groupe de 51 membres volontaires. *(Saigon Tiep Thi, 07/09/09-p.2)*

VN – Santé : Selon l'Institut des recherches sur la prévention et la lutte contre le diabète au Vietnam, près de 80% des personnes questionnées n'ont aucune connaissance sur cette maladie ni sur les mesures de prévention contre le diabète. Le Vietnam n'est pas encore équipé d'un réseau de détection précoce de cette maladie. Environ 4,5 millions de vietnamiens sont atteints du diabète (dont 800 000 à Hô Chi Minh Ville), soit 5% de la population. *(Saigon Tiep Thi, 07/09/09-p.2)*

HCMV – Electricité : La compagnie d'éclairage public de Hô Chi Minh Ville a sanctionné le directeur et le directeur-adjoint de la société d'éclairage n°2 suite à une fuite de courant d'un poteau électrique qui a provoqué la mort d'un élève le 31 août dernier et a blessé un autre dans la soirée du 3 septembre dans le 5^{ème} arrondissement. La municipalité de Hô Chi Minh Ville a demandé aux compagnies d'électricité de vérifier toutes les stations et les poteaux électriques afin d'assurer la sécurité des habitants. *(Tuoi Tre, 07/09/09-p.6, Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 09/09/09-p.7)*

HCMV – Sécurité alimentaire : L'inspecteur du service de Santé a ordonné de fermer 7 établissements de mise en bouteilles de l'eau potable en raison du manque d'hygiène et de sécurité alimentaire. *(Tuoi Tre, 05/09/09-p.4)*

HCMV – Mariage mixte : Selon l'agence de prévention et de lutte contre les maux sociaux à Hô Chi Minh Ville, la traite humaine se déroule d'une manière plus complexe et plus variée. Les trafiquants utilisaient généralement la couverture de mariage mixte (où en cas d'arrestation, ils ne sont passibles que d'une faible amende administrative de 1 à 3 millions de dongs). Depuis 2005, cette agence a intervenu dans une trentaine de cas d'arrangements matrimoniaux illégaux concernant plus de 1 700 provinciales venues à Hô Chi Minh Ville pour être choisies par des étrangers. *(Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 08/09/09-p.6, Tuoi Tre, 08/09/09-p.6)*

Delta du Mékong – Ressources naturelles : Le Ministère des Ressources naturelles et de l'Environnement organise d'ici au 13 septembre, avec le concours du Ministère de la Construction, des inspections sur l'extraction, le commerce et la gestion des carrières de sable le long des berges du fleuve Hau dans le delta du Mékong. Ces activités ont échappé au contrôle des services compétents et pourraient causer des conséquences écologiques. L'extraction du sable dans la ville de Can Tho est passée de 150 000 tonnes en 2007 à 1,1 millions de tonnes en 2008 puis à 7 millions de tonnes dans les 8 premiers mois de 2009. *(Saigon Giai Phong, 08/09/09-p.7, Saigon Tiep Thi, 09/09/09-p.10)*

HCMV – Santé : La municipalité de Hô Chi Minh Ville a décidé de créer un hôpital de pédiatrie dans la commune Tan Kien du district Binh Chanh. Cet établissement sera géré par le service de Santé et sera baptisé hôpital de pédiatrie de Hô Chi Minh Ville. *(Thanh Nien, 08/09/09-p.2)*

Selon le centre de la médecine préventive de Hô Chi Minh Ville, la dengue a frappé pendant les 8 premiers mois de l'année plus de 1 500 personnes, soit 39% supérieur au bilan de la même période en 2008. A l'heure actuelle, ils sont de près de 400 cas par semaine. Les quartiers les plus touchés sont les arrondissements 8, Thu Duc, Binh Tan, Tan Phu, Tan Binh et le district Cu Chi. *(Saigon Giai Phong, 10/09/09-p.1)*

Les autorités du 6^{ème} arrondissement ont inauguré le 10 septembre un hôpital l'hôpital du 6^{ème} arrondissement. D'un coût d'investissement de 73 milliards de dongs, cet hôpital peut assurer en moyenne 1 000 consultations et de 100 à 150 cas d'urgence. *(Nguoi Lao Dong, 11/09/09-p.13)*

HCMV – Assurance médicale : Les Assurances sociales de Hô Chi Minh Ville mettront en place à compter de l'année scolaire 2009 - 2010 le programme d'inscription obligatoire aux assurances-santé pour les élèves et les étudiants à Hô Chi Minh Ville. Appliquée depuis 1994, l'inscription volontaire aux assurances-santé n'attirait en moyenne que 65% des élèves et des étudiants. *(Saigon Giai Phong, 10/09/09-p.3)*

HCMV – Eau : Selon la compagnie générale des eaux Saigon (*Sawaco*), environ 83% de la population de Hô Chi Minh Ville ont accès à l'eau de robinet jusqu'au début de septembre 2009. (*Saigon Giai Phong, 14/09/09-p.5*)

HCMV – Grève : Une grève ouvrière attirant plus de 1 000 participants a éclaté depuis le 12 septembre dans la compagnie de textile *Fenix Vietnam* (zone industrielle Linh Trung I, arrondissement Thu Duc). Les grévistes revendiquaient un retard de paiement de salaire depuis le début de l'année. (*Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 14/09/09-p.7*)

40 chauffeurs de la compagnie de taxi *Vinasun* sont passés à la 2^{ème} journée de grève afin de protester contre le taux de partage des recettes qu'ils trouvent illogiques.

(*Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 16/09/09-p.6, Tuoi Tre, 17/09/09 & 18/09/09-p.6*)

HCMV – Pollution : Au cours d'une réunion avec le service de l'Industrie et du Commerce, les délégués de la commission économique et budgétaire du Conseil populaire municipal ont fait appel à la fermeté de ce service à l'égard des sociétés polluantes. Jusqu'à la fin du mois de juin dernier, 50 sociétés intra-muros polluantes n'avaient pas encore déménagé vers la banlieue. (*Tuoi Tre, 16/09/09-p.14*)

VN – Santé : Le Vietnam est l'un des pays détenant le taux de fumeurs le plus élevé du monde avec 56% des hommes qui fument. Ils dépensent en moyenne chaque année 14 000 milliards de dongs pour l'achat de cigarettes et 1 000 milliards de dongs de traitement des maladies concernées par cet usage. Le Vietnam recense chaque année de 30 000 à 40 000 morts de ces maladies. (*Saigon Giai Phong, 16/09/09-p.2*)

HCMV – Sécurité routière : Le bilan annoncé par la police routière sur les 8 premiers mois de l'année est de 743 accidents de la route, 614 morts et 327 blessés, soit une hausse de 28 cas et de 79 blessés mais une baisse de 3% de morts par rapport à la même période en 2008. (*Phap Luat TP. Ho Chi Minh, 16/09/09-p.7*)

HCMV – Transport en commun : Depuis 2002, le développement des transports en commun est le "cheval de bataille" de Hô Chi Minh Ville. La ville favorise en effet l'ouverture de nouvelles lignes de bus, des lignes prioritaires, accorde des subventions pour les titres de transport pour les passagers... Le développement des transports en commun piétine. Les bus ne satisfont que 5,4% des besoins de déplacement de la population. Hô Chi Minh Ville s'est fixé l'objectif de porter en 2010 ce pourcentage à 10-12%. Selon Nguyễn Thị Bích Hằng, enseignante de l'Université des communications et des transports, succursale de Hô Chi Minh Ville, le contrôle et la diminution des moyens de transport individuels sont une bonne option mais elle devra recevoir le consensus de la population. Le développement du réseau de bus doit, selon Mme Hằng, aller de pair avec l'amélioration de la qualité des services, des infrastructures des stations, de la distance entre les arrêts, des lieux desservis, du tarif des billets et du comportement des employés de bus.

(*Courrier du Vietnam, 17/09/09-p.10*)

HCMV – Bourses : Le groupe japonais Toshiba a remis le 15 septembre 15 bourses à des étudiants de l'Université nationale de Hô Chi Minh-Ville dont 7 bourses totales d'une valeur unitaire de 100.000 yens/an. Les restes coûtent 50.000 yens/unité/an. Les bourses Toshiba permettent d'aider les meilleurs étudiants en situation économique difficile à suivre une formation post-universitaire. Quatre-vingts pour cents de ces bourses sont destinées aux étudiants en sciences naturelles.

(*Courrier du Vietnam, 17/09/09-p.10*)

► Culture:

HCMV – Course : Plus de 5 000 personnes ont participé le 6 septembre à une course caritative sur le nouveau pont à haubans *Phu My* (7^{ème} arrondissement). Le comité de gestion du pont *Phu My* et le Front de la Patrie de Hô Chi Minh Ville ont collecté à cette occasion 2 milliards de dongs destinés à des fins caritatives. (*Tuoi Tre, 07/09/09-p.16*)

HCMV – Médias : M. Nguyen Quang Thong, rédacteur en chef adjoint du journal *Thanh Nien (Les Jeunes)*, est nommé rédacteur en chef de ce quotidien pour un mandat de cinq ans. Il sera secondé par deux nouveaux adjoints, Mme Dang Thi Phuong Thao, présidente de la commission de propagande et d'éducation du comité central de l'association des Jeunes communistes et M. Dang Ngoc Hoa, secrétaire de rédaction de ce journal. D'autre part, M. Nguyen Minh Nhut de l'équipe de rédaction du journal *Tuoi Tre (La Jeunesse)* est nommé directeur et rédacteur en chef des Editions *Tre (Jeune)* en remplacement de Mme Quach Thu Nguyet, (départ en retraite). (*Tuoi Tre, 08/09/09-p.2*)

Le Ministère de l'Information et de la Communication a autorisé l'université Saigon à éditer une revue scientifique destinée à publier les résultats des travaux de recherche des professeurs universitaires. Cette revue « *Université Saigon* » est autorisée à 4 publications par an. (*Thanh Nien, 10/09/09-p.8*)

HCMV – Télévision : La télévision au Vietnam a connu ces derniers temps une croissance rapide avec 67 stations de télévision et de radio diffusées en analogique à côté des centaines de chaînes de télévision diffusées en numérique. Ce taux de croissance à Hô Chi Minh Ville est passé de 60,8% en 2007 à 74% en 2008. En août dernier, le service de l'Information et des Communications a sanctionné la télévision de Hô Chi Minh Ville pour avoir diffusé illégalement 32 chaînes de télévision en analogique et 8 chaînes en numérique, pour avoir émis des programmes publicitaires sur le vin, etc. (Thanh Nien, 07/09/09-p.14)

HCMV – Musique : Le groupe *Air Supply* (Australie), l'un des groupes de pop rock les plus renommés du monde dans les années 70 – 80 s'est produit de Hô Chi Minh Ville les 9 et 10 septembre. (Tuoi Tre, 09/09/09-p.12)

L'orchestre symphonique et de ballet de Hô Chi Minh Ville vient de fêter ses 15 ans en offrant un concert exceptionnel au Théâtre municipal. L'orchestre regroupe actuellement 90 musiciens et vient d'être équipé de différents instruments de haut de gamme d'une valeur de 47 milliards de dongs. (Thanh Nien, 10/09/09-p.15)

HCMV – Exposition : A l'occasion du 350^{ème} anniversaire de l'établissement de deux premiers diocèses dans le Sud et dans le Nord, le comité culturel du conseil épiscopal du Vietnam a ouvert une exposition de 200 tableaux et sculptures intitulée « *empreinte de la foi* » du 9 au 16 septembre au centre pastoral (6 Ton Duc Thang, 1^{er} arrondissement). (Tuoi Tre, 09/09/09-p.13)

Le 5^{ème} exposition internationale du tourisme de Hô Chi Minh Ville 2009 (ITE HCMC 2009), aura lieu du 1er au 3 octobre au Centre des compétitions de Phu Tho sur le thème "Vietnam, Laos, Cambodge - 3 pays, une destination", a annoncé le 16 septembre à la presse son comité d'organisation. (Courrier du Vietnam, 17/09/09)

HCMV – Université : Selon une nouvelle réglementation du Ministère de l'Education et de la Formation, les frais d'études universitaires pour la rentrée 2009 seront de 50 000 à 240 000 dongs par mois par étudiant. Cependant la majorité des universités publiques ont choisi le taux plafond – c'est-à-dire 240 000 dongs – qui est de 2,4 millions de dongs par an. Les universités publiques à autonomie financière (telle que Université Ton Duc Thang, Université ouverte, etc) proposent quant à elles un prélèvement de 5 à 6 millions de dongs par an. (Tuoi Tre, 14/09/09-p.9)

Pour la nouvelle rentrée, l'association des Etudiants de Hô Chi Minh Ville a aidé 8 000 étudiants à trouver un logement à bas prix dans des pensions de famille, à raison de 250 000 à 500 000 dongs par mois par étudiant. Cette association s'engage également à mobiliser 100 millions de dongs de bourses pour les meilleurs étudiants en difficulté. (Saigon Giai Phong, 16/09/09-p.2)

► Grippe A (H1N1) :

Le Ministère de la Santé a confirmé un 6^{ème} décès de la grippe A (H1N1) au Vietnam le 13 septembre et 4 464 cas positifs. (Saigon Giai Phong, 14/09/09-p.1)

Le Vietnam fait état de 5 164 cas positifs dont 6 décès de la grippe A (H1N1) au 15 septembre. Jusqu'à ce même jour, Hô Chi Minh Ville compte 2 347 cas, dont 4 décès. (Nguoi Lao dong, 16/09/09-p.2)

Le 17 septembre, le bilan est arrêté à 5 961 cas, dont 6 décès. (Tuoi Tre, 18/09/09-p.3)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (*Saigon Libéré*) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; Nguoi Lao Dong (*Le Travailleur*) - Organe des syndicats de HCMV; Thanh Nien (*Les Jeunes*) et Tuoi Tre (*La Jeunesse*) - Union des Jeunes du Vietnam; Cong An Thanh pho Ho Chi Minh (*La Police*) - police de HCMV; Phu nu Thanh pho (*Les Femmes*) - Union des Femmes de HCMV; Doanh nhan Saigon (*Hommes d'affaires de Saigon*) - Union des sociétés commerciales de HCMV; Saigon Tiep Thi (*Saigon marketing*) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; Thoi Bao Kinh Te Saigon (*Le Temps de l'Economie de Saigon*) - Service du commerce de HCMV; Phap Luat (*Droit*) - Service Judiciaire de HCMV; Le Courrier du Vietnam - Agence VN d'information; Vietnam News - Agence vietnamienne d'information AVI; Saigon Times Daily - Comité populaire d'HCMV..